

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع
المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة -
(غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٢٠١٣ مارس ٣١

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

الصفحة	المحتويات
١	تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد
٢١ - ٧	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



تقرير المراجعة إلى السادة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة لدى بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد المرفق لبنك الفجيرة الوطني ("البنك") وشركته التابعة (يُشار إليهما مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، والبيانات المرحلية الموحدة ذات الصلة وتشمل بيان الدخل المرحلي الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية. تتحضر مسؤوليتنا في إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بتنفيذ مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتطوّر مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على توجيهه استفسارات في المقام الأول إلى الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولي، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستترع انتباها ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية.

برايس ووتر هاوس كوبيرز
٢٣ أبريل ٢٠١٣

بول سودابي
سجل مدققي الحسابات المشغلين رقم ٣٠٩
دبي، الإمارات العربية المتحدة

برايس ووتر هاوس كوبيرز، إعمار سكوير، المبنى رقم ٤، الطابق الثامن، ص. ب. ١١٩٨٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٦٦ ٣٠٤٣١٠٠ ، فاكس: +٩٦٦ ٤٣٠٤١٠٠ (٠٤) ٩٧١ ٣٠٤٣١٠٠

وروبيك هند، أمين حسن ناصر، بول سودابي، جاك فاخوري مسجلون في وزارة الاقتصاد في دولة الإمارات العربية المتحدة كمدقي حسابات مشغلين.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيان المركز المالي المرحلي الموحد - (غير مدقق)
كماء في ٣١ مارس ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٣١ مارس ٢٠١٣
ألف درهم ألف درهم
مدققة ايضاح

الموجودات

نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
قرصون وسلفيات
استثمارات
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز
موجودات غير ملموسة
موجودات أخرى

٢,٤٠٦,٩٨٧	٢,٦٧٢,٢٤٦	٧
١,٠٢٢,٤٤١	٨١٣,٧٧٠	٧
١٢,١٩٦,٠٠٨	١٢,٤٦٩,٥٧٣	١
٧٧٨,٨٣٢	٦٨٧,٨٨٦	١٠
٩٠,٥١٤	٨٩,٦٩٣	
١٢,٩٩٣	١٣,٧١٩	
١,٠٣٦,٨٤١	١,٠٦٠,٢٦٦	
-----	-----	
١٧,٥٤٤,٦١٦	١٧,٨٠٧,١٥٣	
=====	=====	

مجموع الموجودات

٦١٧,٠٧٩	٧٤٣,٠٠٠	١١
١٢,٤٤٠,١٠٢	١١,٨٥٨,٦٩٩	١٢
١,١٥٣,٥٥١	١,١٥٣,٥٥١	١١
١,٠٦٥,٠٥٣	١,٣٠٠,٥٩٤	
-----	-----	
١٥,٢٧٥,٧٨٥	١٥,٠٥٥,٨٤٤	
=====	=====	

مجموع المطلوبات

١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	١٣
٣١٤,١١٩	٣١٤,١١٩	
٢٠٩,١١٩	٢٠٩,١١٩	
٣,٣٩٦	٥,١٨٢	
١١٠,٠٠٠	-	
٥٣٢,١٩٧	٦٢٢,٨٨٩	
-	٥٠٠,٠٠٠	١٤
-----	-----	
٢,٢٦٨,٨٣١	٢,٧٥١,٣٠٩	
=====	=====	
١٧,٥٤٤,٦١٦	١٧,٨٠٧,١٥٣	
=====	=====	

مجموع حقوق الملكية للمساهمين

رأس المال
احتياطي قانوني
احتياطي خاص
احتياطي إعادة تقييم استثمارات متوفرة للبيع
توزيعات أرباح مقتصرة
أرباح محتجزة
سندات الشق الأول من رأس المال

مجموع حقوق الملكية للمساهمين

مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٢٣ أبريل ٢٠١٣ ووقعها
بالنيابة عن المجلس:

عنوان أنور
المسؤول المالي الرئيسي

فيس كوك
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيان الدخل المرحلي الموحد - (غير مدقق)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١٨٠,٨٨٣	٢٠٠,٢٥٠		إيرادات فوائد
(٦٢,١٣٣)	(٧١,٣٦٨)		مصاريف فوائد
-----	-----		
١١٨,٧٥٠	١٢٨,٨٨٢		صافي إيرادات الفوائد
٤١,٦٠٩	٤٩,٥٨٢		صافي إيرادات رسوم وعمولات
١٢,٥٧١	١٨,٧٦٧		إيرادات صرف عملات أجنبية ومشتقات
١,٨١٨	١,١٩٧		إيرادات من استثمارات
٢,٦٧٠	١,٢٦٢		إيرادات تشغيلية أخرى
-----	-----		
١٧٧,٤١٨	١٩٩,٦٩٠		إيرادات تشغيلية
-----	-----		
(٤٩,٦٠٥)	(٥٤,٩٩١)		مصاريف تشغيلية
(٣,٦٩٥)	(٣,٠٦٤)		مصاريف منافع الموظفين
(١٦,٣٠١)	(١٤,١٣١)		استهلاك وإطفاء
-----	-----		مصاريف تشغيلية أخرى
(٦٩,٦٠١)	(٧٢,١٨٦)		
-----	-----		
١٠٧,٨١٧	١٢٧,٥٠٤		الأرباح التشغيلية
-----	-----		
(٤٣,٣٦٢)	(٣٦,٨١٢)	٩	صافي خسائر الانخفاض في القيمة
-----	-----		
٦٤,٤٥٥	٩٠,٦٩٢		صافي ربح الفترة
=====	=====		
٠٠٦ درهم	٠٠٨ درهم	١٥	ربحية السهم (الأساسية والمخصصة)

لقد تم عرض المخصصات ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد - (غير مدقق) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٢ مارس ٣١ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٣ مارس ٣١ ألف درهم	صافي ربح الفترة
٦٤,٤٥٥	٩٠,٦٩٢	-----
-----	-----	-----

تغیرات فی استثمارات متهافتة للسعہ:

(١,٣٦٢)	(٤٤٤)	صافي أرباح القيمة العادلة من استبعاد استثمارات متوفرة للبيع
٤,٢٢٢	١,٢١٣	صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متوفرة للبيع
١,٢٢٠	١,٠١٧	أخرى
-----	-----	
٤,٠٨٠	١,٧٨٦	صافي التغير في الاستثمارات المتوفرة للبيع
-----	-----	
٦٨,٥٣٥	٩٢,٤٧٨	مجموع الدخل الشامل للفترة
-----	-----	

شكل الإضافات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموحدة.

ان تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد - (غير مدقق)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	الإيضاح	الأنشطة التشغيلية
٦٤,٤٥٥	٩٠,٦٩٢		صافي ربح الفترة
٣,٦٩٥	٣,٠٦٤		تعديلات بسبب: استهلاك وإطفاء
٤٣,٣٦٢	٣٦,٨١٢		صافي خسائر الانخفاض في القيمة
(١,٣١٤)	(٦٠١)		صافي أرباح القيمة العادلة من استبعاد استثمارات
(٥٠٤)	(٥٩٦)		صافي التغيير في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٠٩,٦٩٤	١٢٩,٣٧١		الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
(١٦,٥٠٠)	(٨٦,٠٠٣)		تغير في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي لدولة
-	(٥٠,٠٠٠)		الإمارات العربية المتحدة
(٥٨٧,١٤٧)	(٣١٠,٣٧٧)		تغير في مبالغ مستحقة من بنوك
١,٣٣٥	(٢٣,٤٢٥)		تغير في قروض وسلفيات
٦١,٥٥٩	(٥١,٥٠٨)		تغير في موجودات أخرى
٥٢٧,٣١٤	(٥٨١,٤٠٣)		تغير في مبالغ مستحقة لبنوك
(٣٨,٢٢٧)	١٢٥,٥٤١		تغير في ودائع علامة
٥٨,٠٢٨	(٨٤٧,٨٠٤)		تغير في مطلوبات أخرى
(٥,١٤٩)	(٢,٩٦٩)		صافي النقد المستخدم في / الناتج عن الأنشطة التشغيلية
(٢١٨,٩٩٩)	(١٢٤,٣٩٥)		شراء ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز
١٢٦,٤٠١	٢١٨,٣٢٤		شراء استشارات
(٩٧,٧٤٧)	٩٠,٩٦٠		عوائد من بيع استثمارات
			أنشطة الاستثمار
-	٥٠٠,٠٠٠		شراء ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز
-	٥٠٠,٠٠٠		شراء استشارات
(٣٩,٧١٩)	(٢٥٦,٨٤٤)		عوائد من إصدار سندات الشق الأول من رأس المال
١,٧٦٤,٧٤٢	٢,٤٧٩,٠٧٣		
١,٧٢٥,٠٢٣	٢,٢٢٢,٢٢٩	١١	صافي النقد الناتج عن / (المستخدم في) أنشطة التمويل
			أنشطة التمويل
			صافي التغيير في النقد وما في حكمه
			نقد وما في حكمه في بداية الفترة
			نقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تشمل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢١ جزءاً لا يتجاوزه من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد - (غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

رأس المال ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي خاص ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	تقييم متوفّر للبيع ألف درهم	توزيعات أرباح مقترنة ألف درهم	ال الأول من رأس المال ألف درهم	سندات الشق المجموع ألف درهم
١,١٠٠,٠٠٠	٢٨٣,٥٣٩	١٧٨,٥٣٩	٣٩٧,٥٥٠	(٨,٤٤١)	١١٠,٠٠٠	-	٢,٠٦١,١٨٧
-	-	-	-	٤,٠٨٠	-	-	٦٨,٥٣٥
-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٢ ينואר ١ في
-	-	-	-	-	-	-	٢٠١١ توزيعات أرباح مدفوعة لعام ٢٠١١
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	٢٠١٢ مارس ٣١ في
٢,٠١٩,٧٢٢	٢٨٣,٥٣٩	١٧٨,٥٣٩	٤٦٢,٠٠٥	(٤,٣٦١)	١١٠,٠٠٠	-	٢,٠٦١,١٨٧
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٣ ينואר ١ في
٢,٢٦٨,٨٣١	٣١٤,١١٩	٢٠٩,١١٩	٥٣٢,١٩٧	٣,٣٩٦	١١٠,٠٠٠	-	٢,٠٦١,١٨٧
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٢ توزيعات أرباح الشامل للفترة
٩٢,٤٧٨	٣١٤,١١٩	٢٠٩,١١٩	٩٠,٦٩٢	١,٧٨٦	١١٠,٠٠٠	-	٢,٠٦١,١٨٧
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٠١٢ إصدار سندات الشق الأول من رأس المال (إيضاح ١٤)
٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٠١٢ توزيعات أرباح نقدية لعام
(١١٠,٠٠٠)	-	-	-	-	(١١٠,٠٠٠)	-	٢٠١٢
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
٢,٧٥١,٣٠٩	١,١٠٠,٠٠٠	٣١٤,١١٩	٢٠٩,١١٩	٦٢٢,٨٨٩	٥,١٨٢	٥٠٠,٠٠٠	٢٠١٣ مارس ٣١ في
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

ان تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل مدرج على الصفحة رقم ١.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١. الشكل القانوني والأنشطة

بنك الفجيرة الوطني ("البنك") هو شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. يزاول البنك عملياته بموجب ترخيص مصرفي صادر بتاريخ ٢٩ أغسطس ١٩٨٤ من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، وقد بدأ البنك عملياته بتاريخ ٢٠ سبتمبر ١٩٨٤. وقد تم إدراج أسهم البنك في سوق أبوظبي للأوراق المالية بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠٠٥.

يتمثل النشاط الرئيسي للبنك في مزاولة الأعمال المصرافية التجارية التي يتم تنفيذها من خلال فروعه الأربعة عشر المنتشرة في كل من الفجيرة وأبوظبي ودبي والشارقة ودبا وجليل علي والمصطفى ومسافي ودفع وديرة وعمان والطوبين والعین وسيتي سنتر الفجيرة.

لدى البنك شركة تابعة مملوكة له بالكامل، وهي شركة إن بي إف للخدمات المالية ش.م.ح التي تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة في ديسمبر ٢٠٠٤ وتعمل في المنطقة التجارية الحرة بإمارة الفجيرة بغضّن تقديم خدمات الدعم للبنك.

تشمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ البنك وشركته التابعة (يشار إلىهما مجتمعين بـ "المجموعة").

إن العنوان المسجل للمجموعة هو شارع حمد بن عبدالله، ص.ب. ٨٨٧، الفجيرة، الإمارات العربية المتحدة.

٢. سياسة الإفصاح

لقد قامت المجموعة بوضع سياسة للإفصاح لضمان الالتزام بكافة القوانين واللوائح السارية المتعلقة بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية غير المعلنة بما في ذلك المعايير الدولية للتقارير المالية وقوانين المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وتحفيزات إطار الدعاية الثالثة لاتفاقية بازل (٢) ومتطلبات الإدراج لدى هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية.

فيما يلي المعالم الرئيسية لسياسة الإفصاح عن المعلومات المالية لدى المجموعة:

(ا) شروط تصنيف المعلومات حسب الأهمية

تعتبر المعلومات أنها هامة إذا كان من الممكن أن يؤدي حذفها أو تحريفها إلى تغيير تقييم أو قرار مستخدم هذه المعلومات أو التأثير عليها ولاسيما إذا كان هذا المستخدم يعتمد على هذه المعلومات في اتخاذ قرارات اقتصادية و/أو أي معلومات جوهرية قد تؤثر على سعر السهم. ولضمان الإفصاح الملائم عن المعلومات، تضع المجموعة شروطاً للإفصاح عن أي معلوماتٍ هامة تقادياً لأي حذفٍ أو تحريفٍ فيها.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٢. سياسة الإفصاح (تابع)

(ب) تواتر الإفصاح والطرق المستخدمة فيه

يتم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها على أساس ربع سنوي، بينما يتم إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة الكاملة على أساس سنوي وفقاً للمتطلبات المقررة بمقتضى المعايير الدولية للتقارير المالية وإطار الدعاومة الثالثة لاتفاقية بازل (٢) والتوجيهات الأخرى الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. تقوم الإدارة المالية لدى المجموعة بالإفصاح عن المعلومات المالية الهامة غير المعلنة من خلال الوسائل التالية:

▪ إرسال البيانات المالية المرحلية المرجعية والبيانات المالية السنوية المدققة وكذلك تحليل مناقشات الإدارة أو تقرير مجلس الإدارة وأية معلومات دقيقة أخرى تتعلق بالأسعار إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع.

▪ تحميل البيانات المالية ربع السنوية والسنوية على الموقع الإلكتروني للمجموعة.

▪ نشر تقارير تحليلات الإدارة في الصحف الصادرة باللغتين العربية والإنجليزية بأسلوب يضمن نشرها على نطاق واسع.

▪ نشر التقرير السنوي.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن قسم الاتصال المؤسسي بالمجموعة يقوم بالإفصاح عن المعلومات ونشرها من خلال البيانات الصحفية والوسائل الإعلامية.

٣. أساس الإعداد

بيان الالتزام

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والمعايير المحاسبية الدولي رقم ٤: "التقارير المالية المرحلية" الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية. إن هذه البيانات المالية لا تشمل كافة المعلومات الواجب توفرها في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة الكاملة، وينبغي قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد بياناتها المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

المعايير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣

لاتوجد معايير جديدة أو تعديلات على المعايير المنشورة أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تسري للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المجموعة.

لقد تم إصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية"، ولكنه لا يسري على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ ولم تقم المجموعة بتطبيقه في وقتٍ مبكر:

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

■ المعیار الدولی للنقاریر الماليه رقم ٩، ‘الادوات الماليه’، (یسری اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥)، یتناول تصنیف الموجودات والمطلوبات الماليه وقیاسها والاعتراف بها. صدر هذا المعیار في نوفمبر ٢٠٠٩ وأکتوبر ٢٠١٠، حيث يحل محل أجزاء من المعیار المحاسبی الدولی رقم ٣٩ - ‘الادوات الماليه: الاعتراف والقياس’، فيما یتعلق بتصنیف وقیاس الأدوات الماليه. یقتضي المعیار الدولی للنقاریر الماليه رقم ٩ تصنیف الموجودات الماليه ضمن فئتي قیاس: تلك التي یُقادس بالقيمة العادلة، والأخرى التي یُقادس بالتكلفة المُسطفة. يتم تحديد التصنیف عند الاعتراف المبدئي، ويعتمد التصنیف على النموذج التجاري المطبق من قبل المنشأة في إدارة أدواتها الماليه وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأداة. وفيما یتعلق بالمطلوبات الماليه، يحتفظ المعیار بمعظم متطلبات المعیار المحاسبی الدولی رقم ٣٩. إن التغيير الرئيسي يمكن في الحالات التي یؤخذ فيها خيار القيمة العادلة لقياس المطلوبات الماليه حيث إن أي تغير في القيمة العادلة بسبب المخاطر الائتمانية الخاصة بالمنشأة يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر بدلاً من بيان الدخل، إلا إذا كان هذا یخلق نوعاً من عدم التطابق المحاسبی.

إن المجموعة بصدده إجراء تقييم للتأثير الكامل للمعيار وتعتمد تطبيقه اعتباراً من الفترة المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥. كما ستقوم المجموعة بدراسة تأثير المراحل المتبقية من المعیار فور انتهاء مجلس معايير المحاسبة الدولية منها.

التقدیرات والاحکام المحاسبية الهامة

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة یقتضي من الإدارة استخدام تقدیرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. تستند هذه التقدیرات بضرورة الحال إلى افتراضات تتعلق بعوامل عديدة تتخطى على درجات مختلفة من إبداء الرأي وعدم اليقين، وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية الأمر الذي يؤدي إلى تغيرات مستقبلية في هذه التقدیرات. وعند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقدیرات وحالات عدم اليقين كانت مماثلة لتلك المطبقة في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥. إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات وأهداف وإجراءات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
 لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٦. نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
مقدمة		
١٠٠,٤٨٠	١٠١,٢١٣	نقد في الصندوق
١,٥٢٥,٠٠٠	١,٦٢٥,٠٠٠	شهادات إيداع لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٧٨١,٥٧	٩٤٦,٠٣٣	أرصدة أخرى لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٦-٦)
=====	=====	
٢,٤٠٦,٩٨٧	٢,٦٧٢,٢٤٦	
=====	=====	

٦-٦ تتضمن الأرصدة الأخرى لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ودائع تنظيمية للاحياطي النقدي بمبلغ **٤٨٤,١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٣٩٨,١ مليون درهم)**.

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٧. مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
٢٠١١	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
مقدمة		
٩٢١,٦٧	٧٠٥,٦٣٨	ودائع
١٠١,٣٧٤	١٠٨,١٣٢	حسابات جارية
=====	=====	
١,٠٢٢,٤٤١	٨١٣,٧٧٠	
=====	=====	

٢-٧ بحسب المنطقة الجغرافية

٦٦٢,٢٤٦	٤٧٤,٢٢٠	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٧٩,١٨٧	١٦٨,٣٠١	دول مجلس التعاون الخليجي
٢٨١,٠٠٨	١٧١,٢٤٩	دول أخرى
=====	=====	
١,٠٢٢,٤٤١	٨١٣,٧٧٠	
=====	=====	

٣-٧ فيما يلي التحليل بحسب العملة:

٥٥٨,١٨٥	٣٩٥,٢٥١	درهم إماراتي
٣٢١,٣٧٦	٢٥٩,٢٢٨	دولار أمريكي
٤٩,٥٠١	٢١,٢٩٨	يورو
٢٨,٩٤٢	٥,٧٢٣	جنيه استرليني
٦٤,٤٣٧	١٣٢,٢٧٠	عملات أخرى
=====	=====	
١,٠٢٢,٤٤١	٨١٣,٧٧٠	
=====	=====	

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفتره الثلاثه أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

.٨. قروض وسلفيات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
الف درهم	الف درهم
مدقة	

١-٨. قروض وسلفيات بحسب النوع:

١,٣١٧,١٦٢	١,١٣٤,٧١٥	سحوبات على المكتشوف
٨,١١٠,٥٨٦	٨,٤٦٦,٩٤٧	قرهوض لأجل
١,٨٥٢,٧١٠	١,٩٠٥,٣٧٧	قرهوض مقابل إيصالات أمانة
١,١٠١,٣١٤	١,١٨٨,٢٠٨	كمبيالات مخصومة
٦٠٤,٩٢٠	٦٠٠,٢٣٢	كمبيالات مسحوبة بموجب خطابات اعتماد
-----	-----	
١٢,٩٨٦,٦٩٢	١٣,٢٩٥,٤٧٩	
(٧٩٠,٦٨٤)	(٨٢٥,٩٠٦)	مخصص خسائر الانخفاض في القيمة (ايضاح ٩)
-----	-----	
١٢,١٩٦,٠٠٨	١٢,٤٦٩,٥٧٣	صافي القروض والسلفيات
=====	=====	

٤-٨. مطلوبات طارئة والتزامات

إن المطلوبات الطارئة تمثل الالتزامات الائتمانية بموجب خطابات اعتماد وضمانات مخصصة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الغير. أما الالتزامات فتمثل الالتزامات التعاقدية الملزمة للمجموعة بمنح الائتمان والتزامات النفقات الرأسمالية الأخرى للمجموعة غير المسحوبة بتاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموحد.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
الف درهم	الف درهم

مطلوبات طارئة:

١,١٧٥,٢٩٨	١,٢٣٦,٩٠٦	- خطابات اعتماد لتغطية حركة البضائع
٤٧٧,٨٠٩	٥٤٥,٢٧٨	- ضمانات مالية وبدائل ائتمانية أخرى مباشرة
٣,٥٤٩,٤٩٠	٣,٦٢٩,٢٠٢	- كفالات عطاءات وكفالات حسن التنفيذ ومطلوبات طارئة أخرى متعلقة بمعاملات
-----	-----	
٥,٢٠٢,٥٩٧	٥,٤١١,٣٨٦	
-----	-----	

التزامات:

١١,٠٧٦,٠٠٢	١٠,٧٨١,٣٨٨	- التزامات غير مسحوبة- متعلقة بالائتمان
٣١,١٥٨	٣٥,٤٢٩	- أخرى
-----	-----	
١١,١٠٧,١٦٠	١٠,٨١٦,٨١٧	
-----	-----	
١٦,٣٠٩,٧٥٧	١٦,٢٢٨,٢٠٣	
=====	=====	

تمثل المطلوبات الطارئة والالتزامات المخاطر الائتمانية غير المولدة والرسوم والمستحقات المتصلة بها عن الخسائر المحتملة، ويتم الاعتراف بها في بيان المركز المالي المرحلي الموحد حتى يتم الوفاء بالمطلوبات الطارئة أو تنقضي مدتھا. إن العديد من المطلوبات الطارئة والالتزامات سوف ينتهي أجلها دون أن يتم سدادها بشكل كامل أو جزئي. وبناءً على ذلك، لا تمثل هذه المبالغ التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٩. مخصص خسائر الانخفاض في قيمة قروض وسلفيات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
مدقة	مدقة

الحركة في مخصصات خسائر الانخفاض في القيمة

٦٥٢,٢١٨	٧٩٠,٦٨٤	الرصيد في ١ يناير
١٧٣,٧٠٧	٣٦,٨١٢	صافي مخصص خسائر الانخفاض في القيمة
(٣٥,٢٤١)	(١,٥٩٠)	مشطوب خلال الفترة / السنة
-----	-----	
٧٩٠,٦٨٤	٨٢٥,٩٠٦	
=====	=====	

١٠. استثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
مدقة	مدقة
٢٧,٦٨٢	١٢,٨٣٢

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١٠-١)

٤٠٩,٨٣٥	٤٨٢,٣١٩	متوفرة للبيع
٦٢٩	٧٦١	سدادات دين (إيضاح ١٠-٢)
-----	-----	استثمارات أخرى
٤١٠,٤٦٤	٤٨٣,٠٨٠	-----
-----	-----	-----
٣٤٠,٦٨٦	١٩١,٩٧٤	محفظتها لحين استحقاقها
-----	-----	سدادات دين (إيضاح ١٠-٢)
٧٧٨,٨٣٢	٦٨٧,٨٨٦	-----
=====	=====	-----
=====	=====	-----

١-١٠. تشمل الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة صناديق متعددة تستند قيمتها العادلة إلى القيم الصافية للموجودات المقدمة من قبل مدراء الصندوق.

٢-١٠. إن سدادات الدين التي يبلغ مجموعها ٦٧٤,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٧٥٠,٥ مليون درهم) تمثل استثمارات المجموعة في السندات والأسهم المدرجة في أسواق مالية مرموقة ويتم الحصول على أسعارها من وكالتي روبيترز وبلومبريج المعترف بهما دولياً، كما أنها تعتبر سدادات ذات طبيعة سائلة في ظروف السوق العادية. تشمل محفظة سدادات الدين أوراق مالية بأسعار فائدة متغيرة بقيمة ٥٠٠,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٨١,٦ مليون درهم).

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٤-١٠. استثمارات (تابع)

٣-١٠ فيما يلي توزيع الأطراف المقابلة في محفظة الاستثمار:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	حكومة بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٠٤,٥٦٥	٨٩,٩٨٤	
٥٩٣,٠١٣	٥٣١,٥٣٥	
٨١,٢٥٤	٦٦,٣٦٧	
-----	-----	
٧٧٨,٨٣٢	٦٨٧,٨٨٦	
=====	=====	

٤-١٠ فيما يلي التوزيع الجغرافي لمحفظة الاستثمار:

٤٩٣,٧٥٦ ١٤,٩٠٩ ٢٧٠,١٦٧ ----- ٧٧٨,٨٣٢ =====	٣٤٥,٥٨٧ - ٣٤٢,٢٩٩ ----- ٦٨٧,٨٨٦ =====	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة دول مجلس التعاون الخليجي دول أخرى
---	--	--

٥-١٠ فيما يلي تحليل المحفظة الاستثمارية وفقاً للعملة:

٤٥١,٥٥٦ ٢١٥,٩٧٣ ١١١,٣٠٣ - ٧٧٨,٨٣٢ =====	٣٠٣,٧٠٢ ٢٢٤,٢١٣ ١٣١,٩٤١ ٢٨,٠٣٠ ----- ٦٨٧,٨٨٦ =====	درهم إماراتي دولار أمريكي يورو جنيه استرليني
--	--	---

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١١. مبالغ مستحقة ل البنوك و قروض لأجل

٣١ ديسمبر	٣١ مارس
٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
مقدمة	

٨٦٣,١٥٥	٨٦٣,١٥٥
٢٩٠,٣٩٦	٢٩٠,٣٩٦
-----	-----

١,١٥٣,٥٥١	١,١٥٣,٥٥١
٦١٧,٠٧٩	٧٤٣,٠٠٠
-----	-----

١,٧٧٠,٦٣٠	١,٨٩٦,٥٥١
=====	=====

٣٥٣,١٣٥	٤٢٥,٦٢٩
١٨٣,٦٥٠	١٨٣,٦٥٠
١,٢٣٣,٨٤٥	١,٢٨٧,٢٧٢
-----	-----

١,٧٧٠,٦٣٠	١,٨٩٦,٥٥١
=====	=====

بحسب النوع:

تسهيلات على شكل قرض مجمع لأجل (إيضاح ١١-١) **قروض ثنائية (إيضاح ١١-٢)**

قروض قصيرة الأجل

بحسب المنطقة الجغرافية:
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
دول مجلس التعاون الخليجي
دول أخرى

١-١١ حصلت المجموعة في ٤ يونيو ٢٠١١ على تسهيلات في شكل قرض مجمع لأجل بقيمة **٨٦٣,٢ مليون درهم (٢٣٥ مليون دولار أمريكي)** من خلال مجموعة من البنوك. يخضع هذا القرض لمعدل فائدة متغير يمثل إجمالي الهامش وسعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور) ويستحق سداده بالكامل في ١٢ يونيو ٢٠١٤.

وفقاً لشروط اتفاقية القرض، يتعين على المجموعة أن تتحفظ بحد أدنى نسبة كفاية رأس المال يتم احتسابه على أساس اتفاقية بازل (٢) على النحو الساري في دولة الإمارات العربية المتحدة، وكذلك الاحتفاظ بصفي موجودات ملموسة بقيمة ٤٢٥ مليون دولار كحد أدنى، كما يجب على المجموعة أن تضمن عدم زيادة نسبة القروض التي تعرضت للانخفاض في القيمة إلى إجمالي القروض الممولة عن (١٠٪) في كافة الأحوال، بناءً على تسهيلات محددة يتم استبعادها على النحو المنصوص عليه في الاتفاقية. وقد التزمت المجموعة بالشروط ذات العلاقة المنصوص عليها أعلاه كما في تاريخ التقرير.

٢-١١ خلال عام ٢٠١٢، قامت المجموعة بالاتفاق مع بنوك معينة للحصول على ثلاثة قروض لأجل بقيمة **٢٩٠,٤ مليون درهم**. تحمل هذه القروض سعر فائدة متغير يمثل إجمالي الهامش وسعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور). ووفقاً لأحكام اتفاقيات القروض، تبلغ مدة القرض الأول سنة واحدة والثاني سنتين والثالث ثلاث سنوات اعتباراً من تاريخ صرف قيمة كل قرض.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٢. ودائع عملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	بحسب النوع:
٢,٧٤٩,٢٩١	٣,٢٣٣,٨٤٥	ودائع تحت الطلب وودائع هامشية
٥٢,٢٨٩	٦٧,٥١٢	ودائع ادخار
٨,٥٩٥,٩١٨	٨,١٥٧,٣٤٢	ودائع ثابتة وودائع بموجب إشعار
١,٠٤٢,٦٠٤	٤٠٠,٠٠٠	دين ثانوي (ايضاح ١-١٢ و ٢-١٢)
-----	-----	
١٢,٤٤٠,١٠٢	١١,٨٥٨,٦٩٩	
=====	=====	
١١,٨٨٣,٥٢٠	١١,٢٤١,٠٣٥	بحسب المنطقة الجغرافية:
٦٠٦,٥٨٢	٦١٧,٦٦٤	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	دول أخرى
١٢,٤٤٠,١٠٢	١١,٨٥٨,٦٩٩	
=====	=====	

١-١٢ في مارس ٢٠١٣، قامت المجموعة بسداد كامل قيمة القرض الثانوي (قرض الدعم الحكومي) البالغ ٦٤٣ مليون درهم إلى وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة قبل موعد استحقاقه في عام ٢٠١٦، وذلك بعد الحصول على كافة الموافقات اللازمة من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ووزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

حصلت المجموعة على إجمالي ودائع بقيمة ٦٤٣ مليون درهم في شهر أكتوبر ونوفمبر من عام ٢٠٠٨ من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة. وفي ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، أبرمت المجموعة اتفاقية مع وزارة المالية تم بموجبها اعتبار هذه الودائع دين ثانوي بناءً على شروط محددة كما هو مبين في الاتفاقية وتم إدراج الدين ضمن الشق الثاني من رأس المال. ووفقاً لشروط التحويل واتفاقية الدين الثانوي ومراعاة لشروط محددة يجب الالتزام بها، فقد امتدت فترة ذلك القرض على مدى سبع سنوات اعتباراً من تاريخ التحويل، واستحق سداده بالكامل بتاريخ الاستحقاق مع توافر خيار السداد المبكر. وخضع ذلك القرض لأسعار فائدة متزايدة على مدى فترة القرض، واستحقت الفائدة كل ثلاثة أشهر.

٢-١٢ في ١٩ أغسطس ٢٠٠٨، قامت المجموعة بإبرام اتفاقية قرض ثانوي لأجل مع شركة تمويل بمبلغ ٤٠٠ مليون درهم. يحمل هذا القرض سعر فائدة يمثل إجمالي الهامش وسعر الفائدة السادس بين البنك في دولة الإمارات العربية المتحدة (أبيور)، ويُدفع على أقساط ربع سنوية اعتباراً من ١٩ نوفمبر ٢٠٠٨. ووفقاً لشروط القرض، يُستحق سداد كامل القيمة الأصلية للقرض بتاريخ ١٩ أغسطس ٢٠١٨. وقد وافق المصرف المركزي على إدراج هذا القرض ضمن الشق الثاني من رأس المال لأغراض نظامية.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٣. حقوق الملكية للمساهمين

رأس المال	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مدقة	مدقة	مدقة	مدقة
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠

المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل: ١,١٠٠,٠٠٠ سهماً، قيمة السهم الواحد ١ درهم
(٢٠١٢: ١,١٠٠,٠٠٠ سهماً، قيمة السهم الواحد ١ درهم)

١٤. سندات الشق الأول من رأس المال

في مارس ٢٠١٣، قام البنك بإصدار سندات الشق الأول من رأس المال بمبلغ وقدره ٥٠٠ مليون درهم ("سندات رأس المال"). وقد تمت الموافقة على إصدار هذه السندات خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للبنك المنعقد في مارس ٢٠١٣. وقد وافق المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة أيضاً على اعتبار هذه السندات بمثابة الشق الأول من رأس المال لأغراض نظامية. تحمل سندات رأس المال فائدة بمعدل ثابت تدفع في نهاية كل ستة أشهر. إن سندات رأس المال هي أوراق مالية دائمة غير تراكمية ليس لها تاريخ استرداد محدد، وتكون قابلة السداد حسب شروط معينة. ويجوز للبنك بحسب تقريره المطلق أن يقرر عدم دفع فائدة / قسائم أرباح عنها.

١٥. ربحية السهم

يرتكز احتساب ربحية السهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ بقسمة الأرباح البالغة قيمتها ٩٠,٧ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٢: ٦٤,٥ مليون درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ عددها ١,١٠٠ مليون سهم (٣١ مارس ٢٠١٢: ١,١٠٠ مليون سهم) القائمة خلال الفترة.

١٦. أطراف ذات علاقة

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان بإمكان طرفٍ ما السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ فعال عليه عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. بالنسبة للمجموعة، تشمل الأطراف ذات العلاقة، وفقاً لما هو مُحدد بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤، المساهمين الرئيسيين للمجموعة وأعضاء مجلس الإدارة وكبار الموظفين لدى المجموعة والشركات التي يساهمون فيها بصفتهم ملكاً رئيسياً أو أعضاءً في الإدارة العليا لها. يتم إبرام المعاملات المصرفية مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط وأحكام يتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة. وفيما يلي المعاملات الهامة المدرجة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٦. أطراف ذات علاقة (تابع)

متوسط الأرصدة خلال عام ٢٠١٢ ألف درهم مدققة	٩٠٧,٧٢٩	متوسط الأرصدة خلال عام ٢٠١٣ ألف درهم مدققة	٩٧١,٥٨٧	متوسط الأرصدة خلال عام ٢٠١٣ ألف درهم	٨٢٠,١٦١	متوسط الأرصدة خلال عام ٢٠١٣ ألف درهم	٧٧٨,٩٨٣	بنود بيان المركز العالى
٣,١١٧,٠١١	٣,٣١١,٧٣٧	٣,٣٨٥,٠٣٦	٣,٠٩٤,٩٧٤	قرصوص وسلفيات				
٤٠,٢٣٦	٤٠,٤٤٦	٤٠,١٢٨	٤٠,١٩١	ودائع عملاء				
٥٩,١٠٩	٤٧,٣١٣	٧٢,٥٤٦	٩٨,٨٤٤	استثمارات				
١٥,١٤٢	٩,٧٢٧	٩,٢٣٧	٩,٠٠٣	خطابات اعتماد				
١١٢,٥٨٨	١٠١,٨٨٩	١٠٥,٥٣٥	٩٩,٤٧٢	ضمانات مالية وبدائل ائتمانية				
٥٤,٥٨١	٧٦,٦٤٩	٦٢,٠١٦	٥٨,١٠٧	أخرى مباشرة				
-	-	٣٨,٨٨٩	٥٠٠,٠٠٠	مطلوبيات طارئة متعلقة بمعاملات قبولات				
				سندات الشق الأول من رأس المال				
متوسط الأرصدة خلال عام ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣	بنود بيان الدخل				
٩,٨٠١	٨,٩٧٩	٨,٩٧٩	إيرادات فوائد					
١٨,٦٦٤	٢٣,٢٦٩	٢٣,٢٦٩	مصاريفات فوائد					
١,٥٥٧	٤,٨٠٧	٤,٨٠٧	إيرادات أخرى					
٣,٤٠٨	٤,١٦٠	٤,١٦٠	مكافآت أعضاء الإدارة العليا					
٨٣	١١٧	١١٧	رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل					
				مكافآت نهاية الخدمة للموظفين				
				ومنافع أخرى طويلة الأجل				

لم يتم احتساب مخصصات لانخفاض في قيمة القروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: لا شيء).

بلغت قيمة القروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة **٧٧٩ مليون درهم** (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: **٩٧١,٦** مليون درهم)، وهذه القروض مؤمنة في مقابل ضمانات بقيمة **١٤٩,٧ مليون درهم** (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: **١٤٩,٧** مليون درهم).

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٧. نسبة كفاية رأس المال

حدد المصرف المركزي نسبة كفاية رأس المال النظامي للمجموعة بنسبة ١٢٪ مقسمة على شقين، أحدهما الشق الأول التي يتعين ألا تقل نسبة كفاية رأس المال فيه عن ٨٪. وقد التزمت المجموعة بمتطلبات حساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للمنهجية الموحدة لاتفاقية بازل (٢) وذلك فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات.

يتم تقسيم رأس المال النظامي للمجموعة إلى شقين حسب التالي:

- الشق الأول من رأس المال، ويشمل أسهم رأس المال العادي والأرباح المحتجزة (باستثناء أرباح السنة الحالية).

- الشق الثاني من رأس المال، ويشمل احتياطيات القيمة العادلة المتعلقة بالأرباح غير المحققة أو الخسائر من الاستثمارات المصنفة على أنها متوفرة للبيع والمخصص الجماعي للاختلاف في القيمة وتسهيلات الدين الثانوي. إن الشق الثاني من رأس المال مقيد بالشروط التالية:

- ألا يزيد مجموع الشق الثاني من رأس المال عن ٦٧٪ من الشق الأول من رأس المال.

- ألا تزيد المطلوبات الثانوية عن ٥٠٪ من مجموع الشق الأول من رأس المال.

- ألا يزيد المخصص الجماعي للاختلاف في القيمة عن ١,٢٥٪ من مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
مدققة	

الشق الأول من رأس المال

رأس المال

احتياطي قانوني

احتياطي خاص

أرباح محتجزة

سدادات الشق الأول من رأس المال

مجموع الشق الأول

١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠
٢٨٣,٥٣٩	٣١٤,١١٩
١٧٨,٥٣٩	٢٠٩,١١٩
٣٩٧,٥٥٠	٥٣٢,١٩٧
-	٥٠٠,٠٠٠
١,٩٥٩,٦٢٨	٢,٦٥٥,٤٣٥

الشق الثاني من رأس المال

احتياطي

إعادة تقييم استثمارات متوفرة للبيع

تسهيلات بين ثانوي (إيضاح ١-١٢ و ٢-١٢)

مخصص جماعي للاختلاف في القيمة

مجموع الشق الثاني

٣,٣٩٦	٥,١٨٢
٩١٤,٠٨٣	٤٠٠,٠٠٠
١٧٨,٥٨٣	١٩٢,٥٨٣
١,٠٩٦,٠٦٢	٥٩٧,٧٦٥

اقتطاعات من الشق الأول والشق الثاني من رأس المال

استثمارات في شركات تابعة غير موحدة

مجموع قاعدة رأس المال (١)

-	-
-----	-----
٣,٠٥٥,٦٩٠	٣,٢٥٣,٢٠٠

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٧. نسبة كفاية رأس المال (تابع)

القيمة المرادفة المرجحة بالمخاطر	القيمة المرادفة المرجحة بالمخاطر	الموجودات المرجحة بالمخاطر
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	
١٥,١٦٩,٥١٩	١٥,٥٥٧,٧٩٥	مخاطر الائتمان
٣,٦٢٨	٩١٥	مخاطر السوق
٧٢٨,٩١٨	٨٢١,٧٠٦	مخاطر العمليات
١٥,٩٠٢,٠٦٥	١٦,٣٨٠,٤١٦	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر (ب)
١٩,٤٢	١٩,٨٦	نسبة كفاية رأس المال (أ) / (ب) - %

١٨. نقد وما في حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه الأرصدة التالية اعتباراً من تاريخ الاستحواذ:

٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	نقد في الصندوق أرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ١-١٨)
٧٢,٧٥٥	١٠١,٢١٣	مبالغ مستحقة من بنوك بتاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر
١,٥٩٩,٦٧١	٢,٠٨٦,٩١٨	مبالغ مستحقة لبنوك بتاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر
٦٧٨,٠٣٥	٧٦٣,٧٧٠	
-----	-----	
٢,٣٥٠,٤٦١	٢,٩٥١,٩٠١	
(٦٢٥,٤٣٨)	(٧٢٩,٦٧٢)	
-----	-----	
١,٧٢٥,٠٤٣	٢,٢٢٢,٢٢٩	
=====	=====	

١-١٨ تتضمن الأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة شهادات إيداع قابلة للتفاوض مع المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٩. تقارير القطاعات

تستخدم المجموعة قطاعات الأعمال بغرض عرض المعلومات الخاصة بقطاعات المجموعة بما يتوافق مع هيكل الإدارة وهيكل التقارير الداخلية للمجموعة. تقتصر عمليات المجموعة بصورة رئيسية على العمليات التي تتم داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعمل قطاعات الأعمال على سداد وقبض الفوائد إلى ومن الخزينة على أساس تجاري بحث وفقاً لمخصصات التكاليف الرأسمالية والتمويل لكل قطاع.

قطاعات الأعمال

نراول المجموعة نشاطها من خلال قطاعات الأعمال المحددة التالية:

قطاع الخدمات المصرفي للشركات

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات بما في ذلك منتجات الائتمان والتمويل التجاري والخدمات المقدمة إلى العملاء من الشركات الكبيرة والصغرى والمتوسطة من خلال وحدات منفصلة وكذلك إلى المؤسسات المالية بالإضافة إلى قبول الودائع. يقدم هذا القطاع أيضاً خدمات المعاملات للمشاريع صغيرة الحجم.

قطاع الخدمات المصرفي للأفراد

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات للأفراد وكبار العملاء وتشمل القروض الشخصية وقروض الرهن العقاري وبطاقات الائتمان ومعاملات وأرصدة أخرى بالإضافة إلى قبول الودائع.

قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى

يقوم هذا القطاع بإدارة موجودات ومطلوبات المجموعة بطريقة مركزية ويكون مسؤولاً عن الاستفادة المثلثة للموارد في موجودات منتجة وإدارة مراكز صرف العملات والفوائد ضمن السقوف والتوجهات الموضوعة من قبل الإدارة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

تقدم الخزينة أيضاً مجموعة من منتجات صرف العملات الأجنبية والمنتجات المشتقة للعملاء، وهي مفوضة بمسؤولية إدارة الحفظة الاستثمارية للمجموعة بالتعاون مع لجنة الموجودات والمطلوبات. إن رأس مال المجموعة واستثماراتها في الشركة التابعة مدرجان ضمن هذا القطاع.

لدى المجموعة خدمات مركزية مشتركة تشمل أقسام العمليات وإدارة المخاطر والموارد البشرية والمالية وتقنية المعلومات وتطوير المنتجات والشؤون القانونية والائتمان والتدقيق الداخلي. يتم توزيع تكاليف الخدمات المشتركة على قطاعات الأعمال بناءً على طبيعة المعاملات والأنشطة ذات الصلة.

بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة - (غير مدققة)
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٩. تقارير القطاعات (تابع)

فيما يلي تحليل القطاع وفقاً لقطاعات الأعمال:

مودعة	قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى	قطاع الخدمات المصرفية للأفراد	قطاع الخدمات المصرفية للشركات	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣
	ألف درهم			
١٩٩,٦٩٠ (٧٢,١٨٦) (٣٦,٨١٢)	٣,٦٦٣ (٢,٣٢٢) -	١٦,٢٨٦ (١٣,١٦٥) (٣,٩١١)	١٧٩,٧٤١ (٥٦,٦٩٩) (٣٢,٩٠١)	إيرادات القطاع التكاليف التشغيلية للقطاع صافي خسائر الانخفاض في القيمة
٩٠,٦٩٢	١,٣٤١	(٧٩٠)	٩٠,١٤١	صافي الربح / (خسارة)
١٧,٨٠٧,١٥٣ ١٥,٠٥٥,٨٤٤	٤,٣٠٥,٦٠٤ ٢,١٣٢,٦٧٩	٨١٦,٩٨٣ ١,١٤١,٣٧٨	١٢,٦٨٤,٥٦٦ ١١,٧٨١,٧٨٧	٢٠١٣ مارس موجودات القطاع مطلوبات القطاع
١,٩٦٤	١,٩٦٤	-	-	نفقات رأسمالية
	ألف درهم			
١٧٧,٤١٨ (٦٩,٦٠١) (٤٣,٣٦٢)	١٤,٠١١ (١,٩٧٥) -	١٠,٧٧٩ (١٢,٧٣٧) (٢,٧١٤)	١٥٢,٦٢٨ (٥٤,٨٨٩) (٤٠,٦٤٨)	إيرادات القطاع التكاليف التشغيلية للقطاع صافي خسائر الانخفاض في القيمة
٦٤,٤٥٥	١٢,٠٣٦	(٤,٦٧٢)	٥٧,٠٩١	صافي الربح / (خسارة)
١٧,٥٤٤,٦١٦ ١٥,٢٧٥,٧٨٥	٤,٣٢٦,٩٦٧ ٢,٤٨٦,٧٨٢	٧٨٤,٠٠٢ ٩٩٢,١٦٥	١٢,٤٣٣,٦٤٧ ١١,٧٩٦,٨٣٨	٢٠١٢ ديسمبر موجودات القطاع مطلوبات القطاع
٢٤,٢٨٧	٢٤,٢٨٧	-	-	نفقات رأسمالية